




Anleitung CSV-Warenliste importieren

Bitte beachten Sie folgendes:

- ⇒ **Diese Liste darf nicht verändert werden!** Bitte lassen Sie die Zeile «1» und die Spalten «I» & «J» unverändert. In den Zellen unter Spalte «C» darf kein manueller Zeilenumbruch eingefügt werden. Bitte schreiben Sie hier ohne Zeilenumbrüche.



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
ZAHLENFOLGE	STUCKZAHL	Handelsübliche	GEWICHT	GEWICHTSEINHEIT	WERT	URSPRUNGSLAND				
1	10	Warenmuster 1	1	kg	1020.5	CH				
2	100	Warenmuster 2	100	g	*	100	FR	Land	Code	
3	1	Warenmuster 3				500	DE	AF	AFGHANISTAN	
								AL	ALBANIA	
								DZ	ALGERIA	
								AS	AMERICAN SAMOA	
								AD	ANDORRA	
								AO	ANGOLA	
								AI	ANGUILLA	
								AQ	ANTARCTICA	
								AG	ANTIGUA AND BARBUDA	
								AR	ARGENTINA	
								AM	ARMENIA	
								AW	ARUBA	
								AU	AUSTRALIA	
								AT	AUSTRRIA	



- ⇒ Die CSV-Liste darf nur unter Microsoft Excel erstellt, bearbeitet und gespeichert werden. Die Verwendung anderer Programme kann in Fehlermeldungen resultieren.
- ⇒ Bitte vermeiden Sie die Verwendung von «;» in der Warenbeschreibung.
- ⇒ Bitte blenden Sie weder Zeilen noch Spalten aus.
- ⇒ Bitte geben Sie Zahlen statt Formeln ein.
- ⇒ Die Warenbeschreibung darf pro Zelle in Spalte «C» nur 256 Zeichen beinhalten
- ⇒ Die Liste darf nur als **.csv** Datei gespeichert werden
- ⇒ Die Warenliste muss in einer Sprache ausgefüllt werden, welche von den entsprechenden Reiseländern akzeptiert wird. Konsultieren Sie hierzu unter «Länderliste» die entsprechende Länderinfo.

Besonderheiten Warenliste

- ⇒ Warenlisten sind keine Packlisten. Packlisten sind bei Bedarf separat zu erstellen (z.B. damit Monteure ihre Werkzeuge schneller finden).
- ⇒ Packlisten können bei Bedarf unter dem Punkt «Dokument beifügen» hochgeladen werden.
- ⇒ **ACHTUNG:** Dieses Prozedere ersetzt nicht die CSV-Liste! Die Funktion «PDF_Artikelliste hochladen» wird Ende April 2023 definitiv eingestellt.

Um eine CSV-Warenliste zu importieren gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Sie finden die CSV-Vorlage unter «Dokumente und Support»

The screenshot shows the ATASwiss web interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Carnet', 'Benutzerdaten', 'Statistik', 'Konfiguration', 'Dokumente und Support', 'Länderliste', 'Dokumente', 'Reporting', and 'Streitfälle'. The 'Dokumente und Support' menu is active, showing a list of documents under the heading 'Dokumente'. The documents listed are: Muster Warenliste (CSV), ATASwiss Benutzermanual, Wertangaben für die temporäre Einfuhr von Pferden.pdf, Merkblatt für Waren als Fluggepäck, Vollmacht ATA.pdf, 2020 ATA Nutzungsbedingungen DE.pdf, Antrag_Merkblatt Kautionsversicherung Carnet ATA.pdf, Merkblatt für die allgemeine Warenliste.pdf, and Merkblatt Sorgfaltspflicht Carnet ATA Merkblatt .pdf. To the right, there is a section for 'Ihre Handelskammer' (Handelskammer und Arbeitgebervereinigung Winterthur (HAW)) with contact information.

2. «CSV-Liste importieren»

3. Waren

The screenshot shows the 'Waren' section of the ATASwiss interface. There are three buttons: 'CSV-Liste importieren', 'PDF-Artikelliste hochladen', and 'Beigefügtes Dokument hochladen'. Below these is a 'Ware hinzufügen' button. A red arrow points to the 'CSV-Liste importieren' button.

3. Nun haben Sie die Möglichkeit entweder unter **Punkt 1.** Die CSV-Vorlage herunterzuladen oder **Punkt 2.** eine bereits erstellte CSV-Datei hochzuladen.

4. CSV-Liste importieren.

The screenshot shows the 'CSV-Liste importieren' dialog box in the ATASwiss application. It contains the following instructions: 1. Download der Vorlage im CSV-Format, 2. füllen Sie das Modell mit Excel aus und speichern Sie die Datei im CSV-Format, 3. Wählen Sie Ihre Warendatei mit dem "Browse ..." Knopf und klicken Sie auf das "Import Excel-Liste (. csv)" Knopf;. Below the instructions is a 'Datei auswählen' button with the text 'Keine ausgewählt' next to it, and a 'CSV-Liste importieren' button. Three red arrows point to the first three instructions.

5. Die Daten werden direkt ins ataswiss eingefügt

3. Waren

The screenshot shows the 'Waren' section of the ATASwiss interface. There are three buttons: 'CSV-Liste importieren', 'PDF-Artikelliste hochladen', and 'Beigefügtes Dokument hochladen'. Below these is a 'Ware hinzufügen' button. Below the buttons is a table showing the imported goods.

Laufende Nr.	Stückzahl	Handelsübliche Bezeichnung der Waren	Gewicht	Gewichtseinheit	Wert	Ursprungsland		
1	5	Warenmuster 1	1	KG	1'020.50	CH	X	✎
2	100	Warenmuster 2	100	G	100.00	FR	X	✎
3	1	Warenmuster 3	-	-	500.00	DE	X	✎
SUMMEN:			1.1	KG	1'620.50			

6. Das Carnet wie üblich bestellen.